

#### 01. PELOS CAMINHOS DA AMÉRICA

Música: Zé Vicente

#### 02. EL PICAFLOL (Huayno)

Letra: Carlos Emanuel - Música:

Rosario Huirse Muñoz

Música, canto e dança peculiar aos índios das regiões andinas. Faz uma homenagem a terra apresentando aspectos cômicos e alegres.

Coreografia: Lourdes Macena

#### 03. CANTO DO PAJÉ

Letra: C. Paula Barros

Música de Villa Lobos

Música inspirada nos índios brasileiros.

#### 04. TAPE PORÁ

Música dos índios Guarani's.

### Ficha Técnica

• Pesquisa, criação e montagem do espetáculo: Lourdes Macena

• Arranjos e direção musical: Carlinhos

• Crisóstomo e Nonato Cordeiro

• Seleção e projeção de imagens: Kelson

• Moreira e Lourdes Macena

• Design folder e cartaz: Kelson Moreira e

Yone Saratva

• Figurino: Leonardo Cavalcante

• Costureiras: Jaqueline, Gorethe, Ana

Paula, Neuma, Balbina, Rosa, Socorro,

Valquíria

• Sapateados: Anderson Costa

• Montoria de Ensaios: Adriana Souza,

Shirley Alencar, Vandick Bastos, Eveton

Jean, Circe Macena, Talita Honorato e

Leonardo Monteiro.

• Maquiagem: Jomar Carramanhos

• Iluminação: TJA

• Sonoplastia: Mauro Coutinho

• Coreógrafos: Lourdes Macena, Davi

Limaverde, Lilliana Costa, Ferreira

Junior, Eveton Jean.

#### ELENCO:

• Dançarinos: Dé Monteiro, Vandick Bastos,

J. Junior, Leonardo Monteiro, Felipe dos

Santos, Nilson Freitas, Carlos

Nascimento, Eveton Jean, Italo Mendes,

Jomar Carramanhos, Evertton Barbosa

• Dançarinas: Shirley Alencar, Circe

Macena, Drica Oliveira, Danielle Vox,

Recriação coreográfica inspirada nos rituais indígenas brasileiros.

Coreografia: Lourdes Macena

#### 05. CANCIÓN PARA MI AMÉRICA

Música: Daniel Viglietti c/ Mercedes

Sosa.

#### 06. SANJUANTO - ANANAY

Música: F. Paredes - Conjunto Jatari

Dança tradicional do Equador com

características indígenas.

Coreografia: Lourdes Macena

#### 07. CANCIÓN PARA UM NIÑO EM LA CALLE

Música: Angel Rito com fragmentos do

poema "Hay un niño en la calle" de

A. Terrada Gómez.

Tatiana Victor, Cynthia Brito, Danielle

Araújo, Manú Queiroz, Débora Maia,

Estefânia Sousa, Talita Honorato, Isaura

Lilá, Josy Siqueira, Ellen Cássia, Renata

Lilíya

• Músicos: Rodrigo Santos, Cícero Júnior,

Igor Ribeiro, Daniel Albuquerque, Samuel

Rocha, George Anderson, David Peter

Poul, César Sales, Crisvani Soares, Penha

Brasil

• Atores: Lilitany Queiroz, Tomás de Aquino

• Convidados Especiais: Marcelo Leite,

Rennata Lillia, Elen Cássia

Banda de Música do CEFET/CE, Curso de

dos Santos, Marcos Cortez, Caio Ramirez,

Bruno Moura, Rafael Vieira, Roberto

Wagner, Santiago Magalhães

#### AGRADECIMENTOS:

Adital - Agência de Informação Frei Tito

para América Latina, Kelson Moreira, Curso

de Artes Cênicas CEFET/CE, Curso de

Música CEFET/CE, Banda de Música

CEFET/CE, Maestro Nascimento, Maestro

Costa Holanda

#### IMAGENS:

• Acervo da Adital

• Livro Gente da Terra Brasil Nordeste

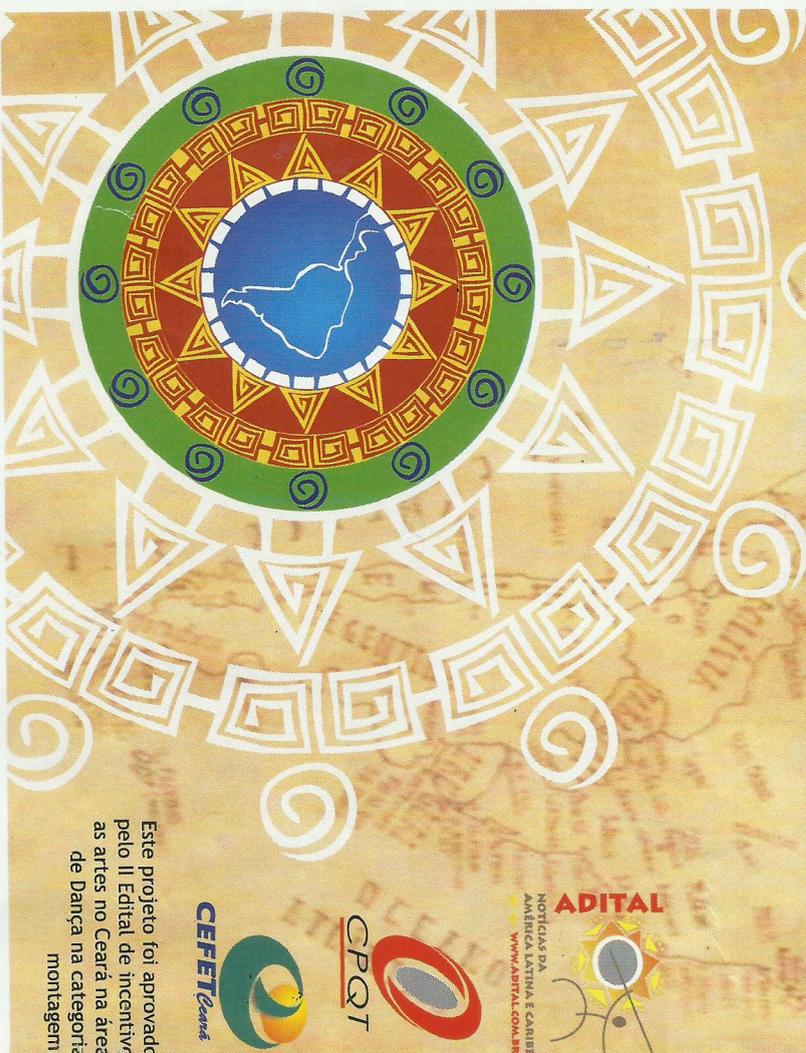
(Fotografias de Fátima Rocha Perini)

• Livro Nova Geografia da Fome

(Fotografias de U. Dettmar)

**Mirabilia**  
MÚSICA DE ENTUOUS E PRODUÇÃO BY CULTURA FOLCLÓRICA  
apresenta:

# Irmãos fuertes Hermanos



Este projeto foi aprovado pelo II Edital de Incentivo às artes no Ceará na área de Dança na categoria montagem.

## Quem somos:

Surgimos na antiga Escola Técnica Federal do Ceará, hoje, CEFET Centro Federal de Educação Tecnológica em 1982. Conhecido hoje, após 24 anos de atividades por Mira Ira palavra tupi-guarani que significa lugar doce nação boa, se define como um grupo artístico que atua com performances inspiradas nos folguedos, costumes, oralidade, rituais, danças, dramas e outros fazeres do povo brasileiro, em especial a cultura do Ceará. Funciona ainda como um laboratório e vivência destas manifestações para os interessados em realizar estudos nesta área. Atuamos junto com nossa diretora na defesa dos direitos dos saberes tradicionais das comunidades populares mantendo uma mobilização constante em busca de políticas públicas viáveis para estes grupos.

## O Show Irmãos, fuertes hermanos

Atualmente percebe-se a força da globalização motivada a partir das grandes potências mundiais e a forma como um sistema econômico neoliberal vem pressionando países pequenos ou com potencial não desenvolvido como é o caso dos países latino-americanos. Muito já se falou sobre estas questões, porém a América Latina continua com seus problemas neste início de 30. milênio, muito mal conduzidos. A ditadura real ou camuflada sob o nome de democracia continua alimentando a pobreza, a miséria, a fome, a ignorância. Os impostos pagos não trazem de volta para o cidadão a educação, a cultura nem tampouco espaço justo para a validação dos seus direitos. Todas estas questões são iguais nos países latinos, somos irmãos de sangue diante do que nos é comumente imposto e da problemática comum.

Apesar de tudo, encontramos uma América solidária, forte e culturalmente resistente. Suas expressões populares são as bandeiras do povo simples e humilde que tenta buscar adesão, fortalecer o espírito por meio da canção, da poesia, da dança, do ritual feito e refeito a cada ano, para se sentir vivo e feliz a despeito do que lhe é imposto. O espetáculo enfatiza a saga deste povo guerreiro, sua luta pela liberdade, para ser livre como o condor sobre os Andes.

Nos inspiramos principalmente na forma como esta problemática é apresentada na obra poética de Pablo Neruda, Patativa do Assaré, Zé Vicente e Artur Eduardo Benevides; e nas músicas de Mercedes Soza, Violeta Parra, Luis Gonzaga e Humberto Teixeira e na história de vida de tipos populares como Che Guevara, Lampião, Pe. Cícero, Frei Damião, Frei Tito, Carlos Prestes, Chico Mendes e tantos outros que viveram para tornar cada espaço da América melhor. A dança, a poesia a música, serão os elementos de comunicação destas questões, da arte e da esperança na busca de uma sensibilização necessária

## Programa:

01. PELOS CAMINHOS DA AMÉRICA  
Música: Zé Vicente
02. EL PICAFIOR (Huayno)  
Letra: Carlos Emmanuel - Música: Rosario Huirse Muñoz  
Música, canto e dança peculiar aos índios das regiões andinas. Faz uma homenagem a terra apresentando aspectos cômicos e alegres.  
Coreografia: Lourdes Macena
03. CANTO DO PAJÉ  
Letra: C. Paula Barros  
Música de Villa Lobos  
Música inspirada nos índios brasileiros.
04. TAPE PORÁ  
Música dos índios Guaranis.  
Recriação coreográfica inspirada nos rituais indígenas brasileiros.  
Coreografia: Lourdes Macena
05. CANGCIÓN PARA MI AMÉRICA  
Música: Daniel Viglietti c/ Mercedes Sosa.
06. SANJUANITO - ANANAY  
Música: F. Paredes - Conjunto Jatari  
Dança tradicional do Equador com características indígenas.  
Coreografia: Lourdes Macena
07. CANGCIÓN PARA UM NIÑO EM LA CALLE  
Música: Angel Rito com fragmentos do poema "Hay um niño em la calle" de A. Terrada Gómez.  
BAIÃO DA RUA  
Nonato Luiz/Fausto Nilo
08. LA MARINERA LIMEÑA / LA MARINERA NORTENA  
Juan Benites Reyes  
Dança típica peruana bailada em quase todo o país principalmente na cidade de Trujillo.  
Coreografia: Adaptação Lourdes Macena de grupos tradicionais peruanos.
09. TIRA NEGRO DO TRONCO SENHOR  
Antonio Guimarães Corrêa
10. SAUDAÇÃO - FLEXAL  
Zumbi Bahia - Grupo Quilombos (Companhia Oficina Afro)  
Coreografia: Ferreira Junior
11. SI, SI, SI - PANAMÁ  
Tamboreira - Música e dança tradicional Panameña - fonte grupo Los Panameños.  
Dança inspirada em El Tamborito, baile tradicional com gíngua e requêros do povo do Panamá.
12. BOLERERO (Mi Sueño prohibido) - BOLERERO SON (La siteria) - SON (Eliads Uchoa e El cuarteto pátria/ Manuel Corona/ Faustino Oramas)  
Dança inspirada nos ritmos bailados nas noites em Santiago de Cuba e Havana.  
Coreografia: Lourdes Macena
13. CHACAREIRA (Añoranzas)  
Música: Julio A. Perez. Fonte: Conjunto Aymará.  
Dança presente na Argentina, que exalta a corte e o amor galante pela companhia.  
Coreografia: Lourdes Macena
14. ANGÉLICA (Chico Buarque de Holanda)  
Performance inspirada nas mãos da Praça de Mayo, o massacre da candelária e o movimento em busca do filho de Zuzu Angel.  
Coreografia: Lilyyana Costa e Davi Limaverde
15. TANGO - La Media Luz (José Libertella)  
Coreografia: Eveton Jean
16. HASTA LA VITORIA  
Música: A. Sampaio  
Coreografia: Lilyyana Costa e Davi Limaverde
17. CANDEIRO ENCANTADO (Lenine)  
Coreografia inspirada no ciclo do Cangaço.
18. A TERRA É NATURAL  
Poesia de Patativa do Assaré  
Interpretação: Daniel Albuquerque
19. CUANDO TENGA LA TIERRA  
Toro e A. Petrocelli.  
Coreografia: Lilyyana Costa e Davi Limaverde